

## TITO

### *Titodih ã túyat túutap*

<sup>1</sup> Weém, Pablo, Diosdih teo wãhni wã jumuchah, Jesucristoíh doonádih weemdíh ã naáwát túutap jĩ, ã ñionitboó Jesúsdi h jephahnit, jwĩ bohéat pahjeh ĩ túi chãjat pínah niijná. <sup>2</sup> Dios yeecanni nin baácdih ã chãjat pínah jãtíh “Wĩihwã jeáboó wãjeéh páantjeh ĩ jumbipna caá”, át niijíp wut jĩ. Pánihna, caán túini doonádih jephahnit páantjeh jeáboó ĩ jumap pínahdih ĩ jéihna caá. <sup>3</sup> ã ñioni yeó jáapdih páant ã niijátjidih cáacwãdih weemdíh ã naáwát túutap jĩ. Weemdíh páant wutni iiguípna jwĩ bejat déejidih túi ubni caá. <sup>4</sup> Pánihna, Jesúih doonádih wã bohénachah joinít, Tito, meém Jesúsdi h ma túi jepahap jĩ.\* Meemdíh bohéni wã jumuchah, wã wũúh yoobát panihni caá ma jumap. Páant ma jumuchah, nin náodih meemdíh wã daác wahna caá. Dios jwĩ íip, Jesucristo jwiítidih túi ubni biíc dih meemdíh oinit, ĩ teo wáaca naáh, ma túi jumap pínah niijná.

### *Tito Creta quewadi h moondíh ã teo wáacat*

<sup>5</sup> Creta quewaboó biíc dih jwĩ jum láa, caanjĩh moón Jesúihwã ĩ túi chãjat pínahdih bohé beedáát ã jũdh jwuhap jĩ. Páant ã jũdh jwuhuchah jéihnit, meemdíh ĩ pebh wã chãwát túutap jĩ, queédih ma túi bohéat pínah niijná. Pánih bohénit, ĩih tútchina jumap yoobó Jesúihwã ĩ maáta pínahdih meemdíh wã ñíwat túutap jĩ. <sup>6</sup> Queét ma ñionit maáta pínahdih nin pah jumap caá náahap: “Caán yoobópdih chãjni

\* 1:4 2Co 8.23; Gá 2.3; 2Ti 4.10

caá”, cãacwã ï niijnít dih, biíc wilidihjeh bíbohnit dih ma ñíwií. Páant ma ñíonit ï wehbut Jesús dih jepahnit, túi chãjnit, yap yohcannit ï jumna naáh. <sup>7</sup> Jesús ih cãacwã dih en daonít, ã naáwát dih bohénit pínah dih ñíona, túi chãjnit, “Weém nihat jéihni caá”, niij jenah joicánnit, biíc mantjeh íj cannit, máihcannit, míic maocannit, bií déedihbut tãbit bidcannit dih ma ñíwií. <sup>8</sup> Pánih ñíona, ï ih mãudíh bitadih wëi waadát tãt nit, túi jenah joí bitadih teo wáacnit, yeejép chãjat jenah joyát dih páantjeh jumna bojnit, túi yoobóp dih chãjnit, Dios naáwát dih túi jepahnit dih ma ñíwií. <sup>9</sup> Jwí túi bohéát dih jepah cádahcannit ï jumna naáh, bita ï bohéát dih joinít, ï weñat pínah niijná. Caán bohéát dih yap yohnitboó ï yeeat dih jéihnit, ï tãt nãumbípna caá. Pánihna, Jesús ihwã ï maáta pínah dih ded pah ï chãjat dih túi ennit, ma ñíwií.\*

<sup>10</sup> Dawá ï maátadh yap yohnit, túi jenah joí wéhecannit, yeenit caá ï jumna p. Pánih yeejép chãjnitjééh jumnit, dawá Jesús dih jepahna yuhna, judíowã dih Dios ã wut atji pah quehli nah yapat chódih judíowã nihcannit dihbut bóodat tãt nit ï jumna caá. Pánihna, ded pah ï chãjat yoobóp dih nihcah, queétdih jéihyaat caá náahap, ï tãt nãumát pínah niijná. <sup>11</sup> Dinerodihjeh bidnit, queét mácah ï bohéna caá. Páant ï chãjachah, tíic náah ã jumna caá. Páant ï yee bohénachah joinít, dawá neoná, ï weha mána, ï weh biíc dih, queétdih jepahnit, túini doonádih ï cádahna caá. Páant queétdih ma bohéát tãtca bojoó.

<sup>12</sup> Queét Cretadh moón ded pah ï jumnat dih nihat cãacwã ï túi jéihna caá. Jon jãt ih naóhni boobút,

---

\* 1:9 1Ti 3.2-7

ĩjeéh jumniĵi yuhna, nin pah āt niĵ naáwáp wut ĵĩ: “Creta quewadih moón tūbit yeenit, yeejép tac behna míc maonit, búdí jeémíhnit, ĩ weñat pínahdihjeh chājna, ĩpĩ tewíhcan caá”, āt niĵíp wut ĵĩ. <sup>13</sup> Páant ā niĵátĵi yoobópdiĵ tigaá. Páant ĩ jummatdiĵ jéihnit, queét Jesúhwādiĵ ma wēp naáwá, mácaĵ bohéatdiĵ cádahnit, Jesúsboodíĵ ĩ jwuhub jepahat pínah niĵná. <sup>14</sup> Pániĵ túut nuumnít, jwiít judíowā jwĩ nūowā ĩ jenah joyátĵihjeh ĩ naáwátĵidiĵ, túini bohéatdiĵ yap yohnit ĩ wutatdiĵbat ĩ joyáh bojĵipna caá.

<sup>15</sup> Dedé jeémátĵiĵ, “Caán yeejép caá”, mácaĵ bohénit ĩ niĵíchah yuhna, Jesúsdih túi jenah joinítboó “Caandíĵ wā jeémécaĵ, ā túina caá”, ĩ niĵ jéihna caá. Obohjeéhtih, Jesúsdih jepahcannitboó yeejép chājna, yéj chājatdiĵjeh ĩ jenah joiná caá. Pániĵ jumna, yeejép chājna yuhna, “Ā túina caá”, ĩ niĵ jenah joiná caá. <sup>16</sup> “Diosdiĵ wā túi jéihna caá”, niĵná yuhna, yeejép ĩ chājna caá. Páant ĩ chājachah ennit, Diosdiĵ ĩ jéihcatdiĵ jwiítboó jwĩ jéihna caá. Tūbit yeejép chājna, Dios naáwátĵiĵ yap yohnit, queét túiniboodíĵ ĩ jéih chājcan caá.

## 2

### *Titodiĵ túi yoobópdiĵ ā bohéat túutat*

<sup>1</sup> Páant yeejép ĩ jumachah jéihnit, meémboó queétĵiĵ yoobópdiĵ ma bohénaá. <sup>2</sup> Pániĵ bohénit, behnit neonádiĵ nin pah ma niĵ naáwá: “Túinijeh jenah joinít, ĩni túi chājaá, ‘Caán túini caá’, cáacwā yeebdíĵ ĩ niĵát pínah niĵná. Yeejép chājat jenah joyátĵiĵ páantĵeh jumah bojnit, Jesúsdih túi jenah joinít, āihwādiĵ oinit, yeejép yapna yuhna,

caandíh ñi cádahca bojoó”, ma niijí. <sup>3</sup> Behnit yaáhdihbut biíc yoobó ma bohénaá, Jesúsdi h jepahna, táí chājnit yaádh ĩ jumat pínah niijná. Yeejép doonádih naóhcannit, máihcannit yaádh ĩ jumna naáh. Pánih jumnit, queébut bita yaáhdih táini doonádih ĩ bohéna naáh. <sup>4</sup> Pánih bohénit, queét behnit yaádhboó japata yaádh buugdih nin pah ma bohéat tautú: “Ñi weha mánadih, ñi wehdihbut ñi oyoó. <sup>5</sup> Táí jenah joinít, yéej chājcanit, ñíih meemdíh jumnitdih ñi táí en dawaá. Bitadih táí teo wáacnit, ñi weha mánadih táí jepahnit yaádhbut ñi jumna, bita yeebdíh ennit, Díos naáwát dih yeejép ĩ naóhcat pínah niijná”, ĩ niúj naáwá naáh.

<sup>6</sup> Japatadihbut nin pah ma niúj bohénaá: “Yeejép chājat jenah joyá dih páantjeh jumah bojnit, táí jenah joinít ñi jumna”, ma niijí. <sup>7</sup> Meémboó táinijeh ma chājaá, meemdíh ĩ en yacat pínah niijná. Yeecan, táinijeh ma bohénaá. <sup>8</sup> Pánih bohéna, ma táí jenah joyoó, bita meemdíh ĩ naóh yaccat pínah niijná. Páant yoobópdih ma bohénachah ennit, jwiít dih eníhcannit ĩ naóh yaquíhna yahna, ĩ tícbipna caá.

<sup>9</sup> Teo wāh nitdih jawah nin pah ma niúj bohénaá: “Ñi maátadih wēi jepahnit, yeejép niijcánjeh, ñi táí teo wāhna, queét ĩ weñat pínah niijná. <sup>10</sup> Ñi maátaih bií déedih ñi nūmcá bojoó, ‘Caánboó yoobópdih jumni caá’, queét yeebdíh ĩ niúj jenah joyát pínah niijná. Páant ñi táí chājachah ennit, Díos jwiít dih táí abniíh bohéatdih bita ĩ wēi joibípna caá”, ma niijí.

<sup>11</sup> Díos nihat cāacwādh oi teo wáacna, iiguípna bejnit déejidih ã táí ab beedáihatdih nihat

jwiít cãacwãdih ãt jéihyanap taga. <sup>12</sup> Caandih eníhcannitboó yeejép chãjatdih ï ñinahatdih Dios jwiítidih ã cádahat túutna caá. Pánih cádahnit, yeejép chãjat jenah joyátdih páantjeh jumah bojnit, táiniboodíh ã chãjat túutna caá. <sup>13</sup> Pánihna, Jesucristo, jwiítidih táí ubni, Dios wěpni bádí ã yeh iigátjĩh ã jwúb dei júbwúchah, jwĩ enat pínah yeó jáapdih wěi páina caá jwĩ chãjap.\* <sup>14</sup> Caán Jesucristo jwĩ yéejat jíib buudáatdih jíib chãjna, ãt wan wúhup tají,\* nihat jwĩ yéej chãjatdih cádahnit,\* ãihwã jwĩ jummat pínah niijná.\* Pánih yéej chãjatdih cádahnit, táiniboodíh wěi chãjnit jwĩ jumbipna caá. <sup>15</sup> Páant wã niijátidih queétdih ma bohé beedáat pínahdih caá meemdíh wã náah yacap. Pánih bohéna, Jesús ã wěpatjĩh queétdih ma táí naáwá. Ï yéej chãjachah ennit, queétdih ma túut numát túutú. Páant ma bohénachah, “Caán ã bohéát dedé pínah nihcan caá”, ï niijcá bojoó naáh.

### 3

#### *Jesúhwã ded pah ï táí chãjat*

<sup>1</sup> Nin pahbat queét Jesúhwãdih ma niij bohénaá: “Ñíih baácđih moón maátadih jepahnit, táinidihjeh ñi chãjaá. <sup>2</sup> Bitadih yeejép doonádih naóhcan, míc jãihcan, bitadih táí teo wáacnit ñi jumú. ‘Weém nihat jéih beedáni caá’, ñi niij jenah joicá bojoó”, ma niijí.

<sup>3</sup> Jon jãtih jwiítbat jenah joicánnit, yap yohnit, yeeatdih joinít, yeejép chãjatdih ñinahnit, jéih

\* **2:13** 2P 1.1 \* **2:14** Mt 20.28; Mr 10.45; Gá 1.4; 1Ti 2.6 \* **2:14** Sal 130.8; Mt 20.28 \* **2:14** Ex 19.5; Dt 4.20; 7.6; 14.2; 1P 2.9

cádahcannit jwĩ jumap jĩ. Bitadiah en jũihnit, en ñinah íjnit, bita jwiítidih ñ en jũihñachah jwiítbut queétdih en jũih jwúabanit jwĩ jum jawahap jĩ. <sup>4-5</sup> Obohjeéhtih, páant jwĩ jumachah yuhna, Diosboó jwiítidih oinit, Jesucristodih át wah deyanap wut jĩ, iiguípna jwĩ bejat déejidih ã túi ubat pínah niijná. Jwiít jwĩ túi chãjat jíib át ucbap taga. Obohjeéhtih, jwiítidih jĩgah ennit,\* Túini Espíritudih jwĩjeéh ã jumap túutap jĩ. Pánih jwĩjeéh jumnit, jwiítidih bádí ã teo wáacna caá, jwĩ yéej chãjatdih cádahnit, túiniboodíh jwĩ chãjat pínah niijná.\* Pánih chãjnit, Dios ã weh jwiítidih át jumap túutap tajĩ. <sup>6</sup> Jesucristo jwiítidih wan wãhñit, boo pud jũóhna, ã pũuh laab béjehah, Dios Túini Espíritudih át wahap tajĩ, ã wēpatjĩh jwiítidih ã túi teo wáacat pínah niijná. <sup>7</sup> Pánih teo wáacnit, jwiítidih oina, “Caán túini caá”, Dios ã niij enat jíib, ãjeéh páantjeh jwĩ jumapna caá. Pánihna, ãjeéh jwĩ jumap pínahdih jéihna, Jesucristo ã jwúub dei jũúwát pínahdih jwĩ wēi páina caá.

<sup>8</sup> Páant wã niiját yoobópdiha caá. Pánihna, caandíh cáacwādih ma wēp bohénaá, Diosdih jepahnit, túini ñ chãjat pínah niijná. Wã daacát túini, oboh jumni naáwát nihcah, nihat caandíh ñ túi joyó naáh. <sup>9</sup> Pánih joinít, oboh ñ jenah joyátjĩh jeh ñ míc jũihca bojo naáh. Ñ ñowã ñ wũtnadiah, Moisés ã wutajidihbut míc wéhenit, ñ míc jũihñat dedé pínah nihcan caá. Páant ñ míc jũihñatdih ma joyáh bojó.

<sup>10</sup> Ded yeéb Jesúihwādih ã íjanachah enna, “Páant ma chãjca bojó”, caandíh ma niijí. Chéne láajeh

\* 3:4-5 Dn 9.18 \* 3:4-5 Ef 5.26

caandih páant ma niij naáwá. Túttimah, ã jwáub yap yohochah enna, caandih Jesúihwã ã pej jumca bojo naáh. <sup>11</sup> Pánih íjani táini bohéátdih yap yohna, yeejép chãjni ã jumna caá. Pánih yeejép chãjnit, caanjéh tigaá yeejép ã jumatdih bitadih ã jéihyanap.

*Pablo ã péé naáwát*

<sup>12</sup> Artemas ã bejihichah, ñi pebhna wã wahbipna caá. Obohjeéhtih, caán ã jéih bejcah, Tíquicodih wã wahbipna caá.\* Pánihna, caanná ã jubínachah, meemboó ñahwat jwáub jũóhnit, Nicópolis tútchiboó weemdih ma jwáááp. Caán tútchiboó mah noój láa wã jumíhna caá. <sup>13</sup> Zenas, ãih cãacwã ã wátatdih jéihnidih, Apolosdihbut ma táí teo wáacá.\* Pánih teo wáacnit, Jesúih doonádih naóh jibidih ã bejat pínah jãtih, dedé ã náahatdih queétdih ma wãhúú. <sup>14</sup> Jwíjeéh jumnit Jesúihwã ded pah ã táí chãjat pínahdih ã jéihye naáh, yabhcanjeh, bitadih ã teo wáacat túut niijná.

*Pablo ã péé túyat túutat*

<sup>15</sup> Nihat wãjeéh jumnit meemdih ã túyat túutna caá. Caanjíh jumnit jwíútdih oinit Jesúihwã ã túyú naáh. Dios yeebdih búdí oinit, ã táí teo wáaca naáh. Páant bóojeh tigaá wã naáwát.

Pablo

---

\* **3:12** Hch 20.4; Ef 6.21-22; Col 4.7-8; 2Ti 4.12      \* **3:13** Hch 18.24; 1Co 16.12

## **Dios ã jáap naáwát tólih New Testament in Cacua**

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cacua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Cacua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.



PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
34c9543b-57a6-5290-ab7b-4fa15529a7e2